



**BOFFETTI**  
ALWAYS POWER AHEAD

# Product Line

[boffetti.com](http://boffetti.com)

# Boffetti

## Always Power Ahead

---

Dal 1982 contribuiamo al successo dei nostri clienti. Siamo attivi nei settori degli impianti elettrici di alta, media e bassa tensione e nello sviluppo delle reti per utility, industrie e infrastrutture.

Progettiamo, realizziamo e forniamo prodotti, software, tecnologie e soluzioni innovative di eccellenza, per la distribuzione elettrica, la gestione degli impianti e l'integrazione nelle moderne Smart Grid.

Attraverso la nostra rete di vendita e assistenza operiamo nei mercati di Europa, Medio Oriente, Asia, Africa e Sud America.

Crediamo nei principi etici del business e della sostenibilità ambientale e li applichiamo nei rapporti con i clienti, nelle attività produttive, nello sviluppo di nuovi prodotti e nella scelta dei fornitori.

*Since 1982 we have contributed to the success of our customers. We are active in the sectors of high, medium and low voltage electrical systems and in the development of networks for utilities, industries and infrastructures.*

*We design, manufacture and supply products, software, technologies and innovative solutions of excellence, for electrical distribution, plant management and integration into modern Smart Grids.*

*Through our sales and service network we operate in the markets of Europe, the Middle East, Asia, Africa and South America.*

*We believe in the ethical principles of business and environmental sustainability and we apply them in the relationships with the customers, in the production activities, in the new products development as well as in the supplier selection.*



# Certificazioni

## Certifications

### AZIENDALI | COMPANY

Tutti i processi aziendali sono conformi ai seguenti sistemi:

- Gestione qualità - UNI EN ISO 9001:2015
- Gestione ambientale - UNI EN ISO 14001:2015
- Gestione della sicurezza - UNI EN ISO 45001:2018
- Gestione della responsabilità sociale - SA8000:2014
- Gestione taratura strumentale
- Modello Organizzativo e di Gestione ai sensi del D. Lgs. 231/2001

Qualificazione all'esecuzione di lavori pubblici SOA N°22467/11/00: OG1 I, OG10 VIII, OG11 IV-BIS, OS27 IV, OS30 VI

All business processes comply with the following systems:

- Quality management - UNI EN ISO 9001:2015
- Environmental management - UNI EN ISO 14001:2015
- Safety management - UNI EN ISO 45001:2018
- Social responsibility management - SA8000:2014
- Instrumental calibration management
- Organizational management model pursuant to the D. Lgs. 231/2001

Qualifications for the execution of public works SOA N°22467/11/00: OG1 I, OG10 VIII, OG11 IV-BIS, OS27 IV, OS30 VI

### PRODOTTO | PRODUCTS

I prodotti sono certificati da ente terzo indipendente rispondenti alle norme IEC e alle specifiche dei principali enti omologatori.

The products are certified by an independent third party that comply with IEC standards and the specifications of the main approval bodies.



### LABORATORI | LABORATORIES

I laboratori prova Boffetti sono certificati CESI.

Boffetti test laboratories are certified by CESI.



## Settori di impiego e principali referenze

### Operation fields and main references

Operiamo in numerosi campi applicativi, tra i quali: impianti elettrici, strumentali e tecnologici, sottostazioni di distribuzione, energie rinnovabili, generazione di energia, cabine di trasformazione, manutenzione elettrica. I nostri prodotti trovano largo impiego in molteplici settori tra cui: produzione e distribuzione di energia, industria, oil & gas, petrolchimico, navale, trasporti, infrastrutture, chimico, farmaceutico, ricerca, alimentare, tessile, ecc.

We operate in numerous application fields, including: electrical, instrumental and technological systems, distribution substations, renewable energy, energy generation, transformer substations, electrical maintenance. Our products are widely used in multiple sectors including: energy production and distribution, industry, oil & gas, petrochemical, naval, transport, infrastructure, chemical, pharmaceutical, research, food, textile, etc.



# Apparecchiature di media tensione

## Medium voltage apparatus

### HICOS DVB

Sistema Integrato isolato in gas con interruttore in vuoto e sezionatore a tre posizioni in gas, omologato ENEL GSM005, per distribuzione secondaria. Certificato da CESI a norme IEC. In attesa di brevetto.

*Gas insulated Integrated system with vacuum circuit breaker and three position disconnecter, Enel GSM005 approved, for secondary distribution. Tested at CESI according to IEC Standards. Patent pending.*

Fino a / Up to:

24 kV

1250 A

25 kA x 1s



### HICOS SVB

Interruttore in vuoto con comando laterale, omologato Enel DY505, per distribuzione secondaria. Certificato da CESI a norme IEC.

*Vacuum circuit-breaker with lateral operating mechanism, Enel DY505 approved, for secondary distribution. Tested at CESI according to IEC Standards.*

Fino a / Up to:

24 kV

1250 A

25 kA x 1s



### HICOS FVB

Interruttore in vuoto con comando frontale in versione fissa o estraibile, omologato Enel DY523, per distribuzione primaria. Certificato da CESI a norme IEC.

*Fixed or withdrawable vacuum circuit-breaker with front operating mechanism, Enel DY523 approved, for primary distribution. Tested at CESI according to IEC Standards.*

Fino a / Up to:

24 kV

3150 A

40 kA x 3s



### HICOS SD

Interruttore di manovra-sezionatore a tre posizioni isolato in gas, omologato ENEL GSM005, per distribuzione secondaria. Certificato da CESI a norme IEC.

*Gas insulated three position switch-disconnector, Enel GSM005 approved, for secondary distribution. Tested at CESI according to IEC Standards.*

Fino a / Up to:

24 kV

1250 A

25 kA x 1s



### HICOS PSD

Interruttore di manovra-sezionatore per esterno isolato in gas per distribuzione secondaria, omologato Enel DY806 e GSCM003. Certificato da CESI a norme IEC.

*Secondary distribution outdoor gas insulated switch disconnector, Enel DY806 and GSCM003 approved. Tested at CESI according IEC Standards.*

Fino a / Up to:

36 kV

630 A

16 kA x 1s



## GAV – SI

Interruttore di manovra-sezionatore/sezionatore per interno da parete, isolato in aria per distribuzione secondaria omologato ENEL DY 511/515/516. Certificato da CESI a norme IEC.

*Secondary distribution air insulated indoor wall mounted switch-disconnector/disconnector, Enel DY511/515/516 approved. Tested at CESI according to IEC Standards.*

Fino a / Up to:

24 kV

630 A

12,5kA x 1s



## SR3 – SE6

Sezionatore isolato in aria da palo per esterno per distribuzione secondaria omologato ENEL DY 595/596/598. Certificato da CESI a norme IEC.

*Secondary distribution outdoor pole mounted air-disconnector, Enel DY595/596/598 approved. Tested at CESI according to IEC Standards.*

Fino a / Up to:

24 kV

630 A

12,5kA x 1s



# Quadri di media tensione

## Medium voltage switchgears

### HICOS AIS

Quadri isolati in aria con interruttore di manovra sezionatore a tre posizioni in gas, interruttore in vuoto e fusibili omologato Enel GSM005, distribuzione secondaria. Certificato da CESI a norme IEC. Continuità di servizio LSC2A-PM.

*Air insulated switchgear with gas insulated three position switch-disconnector, vacuum circuit breaker and fuses, Enel GSM005 approved, secondary distribution. Tested at CESI according to IEC Standards. Service continuity LSC2A-PM.*

Fino a / Up to:

24 kV

1250 A

25 kA x 1s



### HICOS GIS-C

Quadri isolati in gas compatti/estensibili con interruttore di manovra sezionatore a tre posizioni, interruttore in vuoto e fusibili omologato Enel GSM001 - GSCM004, distribuzione secondaria. Certificato da CESI a norme IEC. Continuità di servizio LSC2A. In attesa di brevetto.

*Compact/Extensible gas insulated switchgear with three position switch-disconnector, vacuum circuit breaker and fuses, Enel GSM001 - GSCM004 approved, secondary distribution. Tested at CESI according to IEC Standards. Service continuity LSC2A. Patent pending.*

Fino a / Up to:

36 kV

630 A

25 kA x 1s



## HICOS GIS-E

Quadri isolati in gas modulari/estensibili con interruttore di manovra sezionatore a tre posizioni, interruttore in vuoto e fusibili omologato Enel GSM001 - GSCM004, distribuzione secondaria. Certificato da CESI a norme IEC. Continuità di servizio LSC2A. In attesa di brevetto.

*Modular/extensible gas insulated switchgear with three position switch-disconnector, vacuum circuit breaker and fuses, Enel GSM001 - GSCM004 approved, secondary distribution. Tested at CESI according to IEC Standards. Service continuity LSC2A. Patent pending.*

Fino a / Up to:

24 V

630 A

25 kA x 1s



## HICOS PDM

Quadri isolati in aria a tenuta d'arco Interno (fino a 40kA x 1s AFLR), distribuzione primaria. Certificato da CESI a norme IEC. Continuità di servizio LSC2B.

*Arc proof air insulated switchgear (up to 40kA x 1s AFLR), primary distribution. Tested at CESI according to IEC Standards. Service continuity LSC2B.*

Fino a / Up to:

17,5 kV - 3150 A - 40 kA x 3 s

24 kV - 2500 A - 31,5 kA x 3 s



# Quadri di bassa tensione

## Low voltage switchgears

### Power Center – Motor Control Center

Quadri di distribuzione e controllo motori.

*Distribution and motor control switchgears.*

Fino a / Up to:

1000 V

5000 A

100 kA x 1 s / 75 kA x 0,5 sec



### Quadri di comando, controllo e servizi ausiliari

Quadri comando e controllo per apparecchiature di alta tensione, omologati Terna/Enel.

**Control, operation and auxiliary services switchgears.**

*Control and operation switchgears for high voltage apparatus, Terna/Enel approved.*



# Componenti per quadri

## Switchgear components

### HICOS cvs

Sensori combinati di corrente e tensione, sensori di tensione per misura, sensori per presenza tensione. Certificati da CESI a norme IEC. In attesa di brevetto.

*Combined current and voltage sensors, measurement voltage sensors, voltage indicator sensors. Tested at CESI according to IEC Standards. Patent pending.*

Fino a / Up to:

36 kV

630 A

25 kA x 1s



### HICOS BPR

Relè di protezione per utenti MT con doppia alimentazione (ausiliaria e autoalimentato). Protezione di fase per sovraccarico e cortocircuito in esecuzione bipolare. Tempo indipendente e tempo dipendente (CEI EN 60255-3). Curve normalizzate.

*Dual powered protection relay for MV users (auxiliary and self powered). Bipolar phase protection against overcurrent and short circuit. Independent and inverse time (CEI EN 60255-3). Standardized current-time curves.*

Funzione di protezione /  
Protection functions:

50

51

51 N - 67 N



# Sottostazioni modulari, container

## Modular substation, container

### Sottostazioni modulari in container

Equipaggiate con quadri elettrici di media e bassa tensione, trasformatori MT/BT, UPS, inverter e apparati di protezione e controllo, omologato Enel DY770 e DY780.

- Preassemblate e provate in fabbrica
- Facilità di installazione
- Trasportabili su strada senza richiesta di permessi per trasporto eccezionale
- Rapidità di progettazione e di fabbricazione

### Modular Mobile Substations

*Equipped with MV/LV switchgears, LV/MV transformers, UPS, inverters and protection control devices, Enel DY770 and DY780 approved.*

- Factory preassembled
- Easy to install
- Easy to transport
- Fast design & engineering



# A fianco del cliente lungo tutto il ciclo di vita dell'impianto

## Alongside the customer throughout the plant life cycle

Realizziamo impianti elettrici complessi e di grande estensione, mettiamo a disposizione del cliente esperienza e capacità, forniamo soluzioni complete in ogni settore impiantistico. Da quarant'anni a fianco del cliente.

*We build complex and large electrical plants, providing the customer with experience, skills, and complete solutions in every plant sector. For 40 years alongside the customer.*



### **Ingegneria: dal progetto alla messa in servizio**

Consulenza tecnica, studio delle migliori soluzioni, valutazione economica della fornitura, integrazione di prodotti e apparati, analisi dell'avanzamento lavori e di sviluppo del progetto, certificazione di conformità del sistema completo.

### **Installazione: integrazione di impianti**

Capacità di operare in impianti complessi e di vaste dimensioni, realizzazione di impianti elettrici e strumentali, logistica, organizzazione con team di esperti e tecnici specializzati, fornitura di materiali e apparecchiature principali, integrazione di tecnologie, formazione degli operatori.

### **Attività specialistiche: interventi in ogni tipo di impianto**

Calibrazione strumentale, tarature di valvole di sicurezza, calibrazione relè di protezione, realizzazione e conduzione dei sistemi di protezione catodica, capacità di operare on-shore, off-shore e in ambienti a rischio di esplosione (ATEX) con personale qualificato e certificato. Analisi e messa a norma degli impianti elettrici e strumentali.

### **Global service: interventi di manutenzione e di emergenza**

Supporto in fase di installazione, messa in servizio degli impianti, riduzione del fermo impianto e ripristino, personale qualificato e capacità operativa in ogni tipo di ambiente, service attivo H24.



### **Engineering: from design to commissioning**

*Technical consultancy, study of the best solutions, economic evaluation of the supply, integration of products and equipment, analysis of the development and work progress of the project, commissioning, conformity certification of the complete system, compliance with delivery times.*

### **Installation: integration of systems**

*Ability to operate in complex and large plants, construction of electrical and instrumental plants, logistics, organization with teams of experts and specialized technicians, supply of main materials and equipment, integration of technologies, training of operators.*

### **Specialized works: activities in every type of system**

*Instrumental calibration, safety valve calibration, protection relay calibration, construction and operation of cathodic protection systems, ability to operate on-shore, off-shore and in potentially explosive atmospheres (ATEX) with qualified and certified personnel. Analysis and compliance of electrical and instrumental systems.*

### **Global service: maintenance and emergency activities**

*Support during the installation phase, commissioning of the systems, reduction of plant downtime and reactivation, qualified personnel and operational capacity in any type of environment, training, certification of activities, 24/7 service.*

#### **Boffetti S.P.A.**

Via Francesco Nullo, 435  
24033 Calusco d'Adda  
Bergamo (IT)

T. +39 035 793850  
F. +39 035 793855  
E. info@boffetti.com

**boffetti.com**

**HICOS** È un brand Boffetti.  
*Is a Boffetti brand.*

#### **Unità produttiva**

**Production plant**  
Via Industriale dell'Isola, 1  
24040 Chignolo d'Isola  
Bergamo (IT)

#### **Serbia**

Boffetti Spa Ogranak Pancevo  
Novoseljanski put, 37  
26000 Pancevo – Serbia

#### **Libya**

Boffetti SpA Libya  
Al Sabaa Street 16,  
Close to Labour Nr.6  
Tripoli – Libya

#### **Bahrain**

Boffetti WLL  
Office 302, Road 385, Building 111  
Manama 304 Kingdom of Bahrain

#### **Nigeria**

Boffetti West Africa Limited  
Eyre Court, 1-7 Muri Okunola  
Street Victoria Island  
Lagos – Nigeria

